施政府明年度支出打破七十億大關

柯京加新社電。財長弗明。昨在議會中宣佈一九六二年至六三財政年度政府費用。計廿多項目共六十九億元。再加上增加養老金、盲人及殘廢人補助金費用一億二千五百萬元。計共爲七十億零一千萬元。此爲加拿大有史以來政府費用最多之一年。

國防費用最多。計共爲十六億七千五百七十九萬元。財政部經費次之。計爲十二億零四百六十二萬元。衞生及福利事項佔第三位。計十一億六百卅八萬元。

移民部經費共爲七千零四十萬元。騎警經費則爲六千五百九十二萬元。

弗明指出政府去年不斷增福利費用。因此而使支出增加。

通常每屆財政年度終時。政府多再請求補加費用。故下屆財政年度政府需款總額。將近七十一億元云。

弗明發言後自由黨領袖皮爾遜立即聲稱。議會有權盼望政府立即宣佈如何籌募此大筆款項之方法。政府應從早宣佈預算云。

匈牙利移民經紀入獄三年上訴失敗

多朗度訊。卅三歲之匈牙利移民經紀宜素。頃被安省上訴法院判定入獄三年。

宜素被控以代辦接留親屬來加爲理由。而向匈牙利僑民騙去一萬 千元。但宜則謂彼只得八千元。且與每一人均曾簽有合同。代彼等辦事。實無違法之處。

宜未聘律師。自行出庭辯護。彼認爲初審時證人作供未必完全可靠。要求重審。

法官路全指出宜素得有款項。不成問題。被告於匈牙利情形動蕩時。利用在加匈僑欲接親屬來加之心理。因此而發財。情節嚴重。應予重罰。故判維持地方法院入獄三年之原判云。

卡技利搜獲藥酒

卡技利加新社電。暗探昨日在埠內搜去一百十三樽中國藥酒。此酒與上週在點問頓所搜得者相同。可能爲有百份之六十以上酒精。

警長派泰治稱。將先査驗酒精成份。再定如何處置此案。月前尚未提出控訴。

警察在東南一住宅之土庫底搜得此批酒者。並無發現有人在商店售賣。酒瓶外有英文招牌紙。註明藥之成份。並建議每日飲三次。每次兩茶匙。

私家教授跳舞
四課收費五元
2669 EAST HASTINGS AL 3-1941

香港幸福港部遷址啓事

逕啓者：僦號港部爲地有房間狹小複雜不合需求之故謹訂於新曆三月一號起全部遷往香港干諾道中壹式六號式樓辦公列位華僑及會員如有委託惠教請一律按新址寄發光臨爲要謹祝

列位新春俾屆順利

新址：香港干諾道中壹百式十六號二樓 Hing Fook, 126 Connaught Road C. Hong Kong

民國五十一年 砵亞板汝民治黨職員

主任委員	沈梧魁	副	雷民盼	
執行委員	沈梧魁	雷民盼	林社康	
	周瑞燿	梁則池		
候補執委	黃禮定	莫宁		
監察主任	吳英集	副	李燊九	
候補監察	雷社炳	曾康傳		
文書主任	鄭程萬	副	王樹春	馮瑞積
財政主任	馮千財	副	許星凡	
外交主任	李顯達	副	馬天才	方耀祥
宣傳主任	駱社沛	副	許倫德	關裕添
核數主任	許培	副	馮毓銓	馬耀
慈善主任	徐錦宏	副	周澤才	謝栢樟
庶務主任	袁一山	副	馬焯球	
評議全体黨員				

民國五十一年 砵亞板汝達權社職員

社長	林社康	沈梧魁
議長	沈梧魁	李燊九
書記	莫宁	馮瑞積
財政	王樹春	許星凡
監督	吳英集	周瑞燿
外交	李達	方祥
宣傳	駱社沛	關裕添
核數	周瑞燿	馮郁銓
庶務	袁一山	馬焯球
評議員全體社員		

民國五十一年 砵亞板汝體育會職員

會長	駱社沛	周瑞燿	
書記	莫宁	關裕添	
監督	謝栢章	吳英集	
財政	馬天財	王樹春	
宣傳	鄭程萬	方祥	
核數	沈梧魁	蔡養盛	
國技主任	袁一山	林社康	王樹春
	謝栢章	駱社沛	
瑞獅主任	謝栢章	周澤才	

活活百貨公司
Woodward's
本公司專售家庭用具日常食品。應有盡有。貨眞價實。信譽卓著。幷爲華友利便起見。特聘華籍售貨員。以華語接待。務令貴客滿意爲旨。本公司總行設在雲埠喜市定街夾亞弼街。支行設在域埠二埠及阿板汝。亞省分行設在點問頓。貴客光顧。倒屣歡迎。

◎代謝

先義兄諱容根字日昆林公府君不幸於一九六二年式月八日病終于聖保羅醫院積閏享壽七十七歲其家人遠居祖國喪儀由鐵城崇義會慈善部代爲辦理經於同月十二日下午一時在暗市黨殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安塟于伙士蘭墳場 荷蒙宗親戚友惠賜賻儀花圈素車致送親臨執紼高誼隆情謹此代謝

惠賜芳名 恕不稱呼

崇義會帛金叁百元花圈素車 崇義總會
昆仲花圈車 林銳廿元 林容軒十元
林健辰十元 鄭敬五元 雷灼牛三元
鄭金緣式元 黃少波二元 以上賻儀
雷灼牛 鄭堃培夫人 鄭福緣夫人
盧啓振 李練達 劉物 鄭衡修
方霖勝母 黃樹超 黃光耀 孫社安
龔貞信 鄭德永 日人拿蘇蝦羅 歐摩厘
西方梳比 以上合家花圈素車

鐵城崇義總會慈善部啓

○十九英畝鷄園召租

位於所盆區。離市區式十餘里。適合養鷄猪牛。有四房間什屋，馬房，鷄屋。能容二千鷄。裝有自來水電火。園租相宜。每年三百五十元。如意者請面商。六式六細街或電話 MU 1-2012

美麗士德哥住宅出賣

位於 Cambridge & Gilmore 街。定銀壹千五百元或提還價。樓上兼有三房間。獨立門戶栢文組。土庫有兩房間及自動煤氣爐。得入息之助。每月僅供六十五元。良機莫失。電話 CY 8-2506 洽商。

○合法孖聯屋出賣

位於 Clark & Broadway。兼土庫有兩房組。三副小籠碑具。雙車房與停車路。每月入息壹百壹十元。另業主套房。取價一萬壹千九百元。五点後電話 TR 6 4275 星期六禮拜日隨時洽商。

○欲營餐館業者注意

本餐館裝修齊備。雷水地汽俱全。尾有住房五個。今因各股東志圖別業。願將生意連寶業及架生取價合共壹萬式千元。有意營斯業者請來面議或函商均好。

MAPLE LEAF CAFE
P. O. Box 608 Spirit River, Alta.

◎哀謝

先考諱合益字孔順劉公府君台山横水龍塘里人痛于民國五十一年式月十一日在穩寧醫院逝世享壽七十有九歲不孝濂德親視含殮遵禮成服叨蒙宗親戚友黨社昆仲協助料理其身後事經於同月十五日上午十時假座穩寧殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安葬於穩寧墳場荷蒙宗親戚友黨社昆仲惠賜賻儀花圈親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

孤哀子 相德濂德泣血稽顙
大功服媳婦 雷氏廖氏拭淚斂衽
期服胞弟 孔珉拭淚鞠躬
期服弟婦 陳氏拭淚斂衽
期服男孫 錫廉錫謀錫森 錫莊錫煌拭淚鞠躬
期服女孫 惠瓊(適葉門)
惠燕堯惠惠愛小惠拭淚斂衽
男侄 春德拭淚鞠躬
侄婦 林氏拭淚斂衽
姪女 素芳(適李門)拭淚斂衽
侄孫 捷熾捷儒捷文捷全叠運拭淚鞠躬

惠賜列后 恕不稱呼

穩寧民治黨花圈 達權社花圈車
李江漢 李其偉 李兆權 李進來 吳碧容
以上花圈素車 賻儀五元
世秀 梁煥 潘英 梁鴻榮 梁成
梁星 榮順 岑如 以上花圈素車
賻儀五元
趙槐合家 羅雅合家 黃倖合家
以上花圈素車 李發良 麥保 李鎮
廖寬德 以上花圈素車 黃樹森 馬康
全花圈車 蘇節 黃添 蘇桐 董栢
段森 以上花圈素車 呂傳 希暖
孟燊 以上花圈素車 陳英 黃寬啓
全花圈 劉贊合家花圈素車 劉華焜
劉偉焯 全花圈素車 李榮 劉希瑤姆
全花圈 周仁佳合家花圈素車
劉一鳴 劉希秀 全花圈素車
劉錦超合家花圈素車 吳韶合家花圈
西人佐珠素車
阮強 關廉 沈敏鉅 關崇珊
趙堯 劉國昌 胡槐 趙士榮
關松鉅 林兆棠 趙偉常 周明樞
楊興 黃妹 周榮策 馬均兆
李趙南 李衛 梁合發 關仲寬
以上花圈一素車一另賻儀六十七元
李信合家花圈素車 關松廉夫婦花圈
呂傳夫婦賻儀五元 馬球夫婦賻儀三元
五 梁邦濃賻儀二元二五 雷宜顯賻儀
式元 李家驥合家賻儀三元 陳培植賻
儀三元

○餐館生意出賣

有九年批。時代化裝飾。管理好。位於喜士定街興旺區。每日下午二時。歡迎參觀

電話 MU 3-3025

◎域埠民治黨支部 民國五十一年職員表

正主委	陳福如	副主委	曹恒明	
	周烱球	周伯昌	林國志	
執行委員	李國彥	黃有志	陳錦璵	
	曾傳壽	黃榮富	雷華燦	
	林灼如	雷善初	曾玉庭	
盟長	周朝鎬	副	林鐵郎	
秘書	馬恆劍	副	甘悅松	
		科員	黃沃坤	陳保源
財政	黃華章	副	李斌	
		科員	周順榮	
外交	鄧子才	副	黃昆才	
		科員	劉炳松	
監督	胡彩	副	陳瑞祥	
		科員	吳棟材	
總務	劉淇浩	副	趙仕照	
		科員	馬心民	
組織	黃榮蘭	副	朱作霖	
		科員	梁歡	
宣傳	崔社旋	副	關祝漢	
		科員	周本初	
婦女	梁金珍	副	鄭懿坤	
		科員	張賜銀	
訓練	唐練彪	副	黎寬	
		科員	岑家振	
文教	蘇振燃	副	胡翰章	
		科員	徐演良	
社運	湯福成	副	陳興然	
		科員	溫健盤	
生産	鄒番扶	副	鄧稿章	
		科員	林仲寬	
慈善	岑貴	副	馬羣惠	
		科員	伍寶珍	
會計	林德義	副	李偉元	
		科員	黃炳均	
庶務	伍耀沃	副	蘇文照	
董事部	周朝鎬	曾傳壽	馬心民	
	蘇振燃	鍾瓊石	黃榮蘭	
	朱作霖	梁社歡	林鐵郎	

駐雲 加拿大陳穎川總堂 民國五十一年職員表

正主席	孔壩	副	子元		
正議長	少佳	副	輝猷		
正中文書	華歌	副	濟民		
正西文書	日亮	副	品光		
正財政	明康	副	祖開		
正監督	宜談	副	立才		
正交際	繼堯	副	蔭甫		
正核數	應傑	副	文彬		
正調查	元阜	副	孔星		
正庶務	象揮	副	宗穰		
催收員	光慶	應燦	計成	金齊	
評議員	錫祥	顯儀	雲嘉	宜焯	
	翼銓	福華	礽銓	喜灼	
	渠章	樹儒	天任	慨謀	
	天宋	賢儉	宜健	堯鐸	
	賢隆	紹燦	紹強	惠光	
	社解	春和			

永久顧問：品乾

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, B. C.
DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B. C.
加拿大資路銀行

華人司理李烱康 Charles H. Lee

本銀行在港特設辦事處由亞宗先生(R. A. UTTING)代理專誠爲各位回港僑胞服務。

本行僱有全部華裔僱員。以辦理你們有關銀業問題與須求。

資路銀行誠懇地。邀請你利用本行各項任務。爲利便遠居者。本行設有特別「以郵政辦理銀行業務」手續簡便。你可能開新戶口。同時提支款項。寄往任何指定地方。

請勿猶豫。與我們接洽。有關任何銀行業務。我們當必樂意協助可能解決之問題。

最近
加赤在港找換一五四式寸
美赤在港找換一五七十寸
今日香港滙價 每百壹十八元六毛五

日昇實業有限公司
Sunrise Realty Ltd.
416 MAIN ST., VANCOUVER 4, B. C. MU. 3-5864

快來看！機會難逢！

祇一千六百元現款。餘充銀期。舒適堅固房屋內有四睡房。在土庫內有客房兩個及一娛樂室地址：近叨乜街及第一街東。全價值壹萬式千七百五十元。請電話朱榮樞 MU. 3-5864 FA. 7-3433 (晚間)

有入息屋（近唐人街）

祇一千元現款餘充銀期。三層士得高批蕩。士敏土土庫。位於交通便利地區。可租一伙。另屋主住一伙。每月入息一百五十元。現在全部已租出全價祇是一萬四千九百五十元(每月充一百元)。有意請電話黃榮基 MU. 3-5864 AL. 5-9464 (晚間)

三旺市餐室

全在繁盛地區。設備近代化。生意興旺。價錢由四千五百元至九千五百元。祇需式千五百元至五千元現款。餘充銀期。莫失良機。請電話黃榮基 MU 3-5864 AL. 5-9464 (晚間)

良濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
Tel: MU5-5983

△踏風著 每冊二毛五
游俠英雄傳七冊 游俠英雄新傳八冊
龍虎恩仇記八冊 清宮劍影錄 八冊
武林十三劍廿四冊 双劍盟 十六冊
△金鋒著 每冊二毛五
冰原碧血錄八冊 青門鴛鴦劍 八冊
血洗地獄島十冊 子母離魂劍十二冊
猿山神劍 八冊 滄江七女俠十二冊
血詔驚龍傳十冊 天山雷電劍 六冊
△高天亮著 每冊二毛五
廣東梟雄傳十冊 新廣東梟雄傳五冊
三俠鬧江湖十冊 刀下留痕 四冊
痴情女俠 七冊 刀下情仇 七冊
△金庸著 每冊二毛五
神鵰俠侶廿八冊 飛狐外傳 十冊

○良好餐館出賣

啓者。在亞省南部楫杷埠之楫杷餐館。現因有等股伴之意見合有出入。因此被迫而出賣。如有欲營斯業者。請來面議

楫杷餐館仝人敬啓
TABER CAFE
P.O. BOX 606
TABER, ALTA.

○雲埠餐館出賣

茲有唐番餐館一間。位於工業區。並有停車場。生意好。有批約。如有意者請電話或面議。 MU 2-9005 Ken S. Wong

精味製造廠
批發
全球
LTD.

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver,B.C. 函曹四〇八二一

益豐茶室
擴充点心茶市
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B. C. MU. 2-1514

本茶室開設以來。叨蒙各界惠顧。生意蒸蒸日上。殊深感激。茲爲擴充業務。特將營業時間延長。每日由上午六時至午夜壹時止。点顧諸君幸祈留意焉。

星期美点 中西食譜
豉油鷄王 著名煀鷄
上湯雲吞 經濟時菜
整日供應 粥粉麵飯

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
MU 3-7847

每日上午十一時至午夜放映喜市定區名貴影片首次放映權
院址堂皇
座位舒適
銀幕巨型
玲瓏清亮
每逢星期五星期日午夜十二点零一分獻演舞台人戲及放映名片
華友光臨
特表歡迎